



INSTITUTO SUPERIOR MINERO METALURGICO
Dr. "Antonio Núñez Jiménez"
FACULTAD DE HUMANIDADES

Trabajo de Diploma

En opción al título de Licenciada en
Estudios Socioculturales.

Título: Un acercamiento a los principales mitos, leyendas y términos lingüísticos que forman parte de las tradiciones mineras del cromo en el poblado de Punta Gorda.

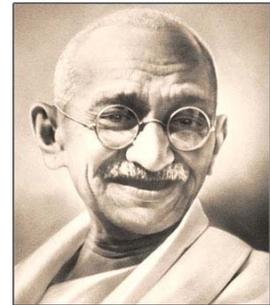
Autora: Mirian Rodríguez Bárcenas.

Tutor: Lic. Víctor Hugo Pérez Gallo.
MS.c Armando Cuesta Recio.

Consultante: MS.c Eloy Labrada

Moa, Junio del 2010
"Año del 51 Aniversario del triunfo de la Revolución"

PENSAMIENTO



"La verdadera educación consiste en obtener lo mejor de uno mismo. ¿Qué otro libro se puede estudiar mejor que el de la Humanidad?"

Mahatma Gandhi

AGRADECIMIENTOS

- ❖ A nuestro Comandante en Jefe, quien con la creación de los Programas de la Revolución propició el poder realizar mi carrera, por su inspiración con su ejemplo de superación continua.
- ❖ A mi tutor Victor Hugo Pérez Gallo, por toda su ayuda en la realización de este trabajo.
- ❖ A mi querido esposo por todo amor.
- ❖ A todas aquellas personas que de una forma u otra prestaron su ayuda y colaboración.
- ❖ A la profesora Virginia Costa Llanos por su ayuda incondicional.
- ❖ Al profesor Eloy Labrada por sus acertados consejos.
- ❖ A nuestra Revolución cubana.

A todos muchas gracias...

DEDICATORIA

- ❖ A mis padres, que aunque no están presentes físicamente diariamente los llevo en mi mente y en mi corazón.
- ❖ A mis hijos que amo con toda el alma.
- ❖ A mi esposo Armando Cuesta Recio por su apoyo, cariño y comprensión.
- ❖ A mis hermanos, especialmente a Gustavo Rodríguez Bárcenas, por su inmenso cariño.

**INDICE**

<u>Contenido</u>	<u>Pagina</u>
RESUMEN.	1
SUMMARY.....	2
INTRODUCCIÓN	3
CAPÍTULO I: La minería del cromo en Punta Gorda vista desde un enfoque etnográfico.....	6
1- Los procesos culturales y la minería de Punta Gorda.	6
1.1- Conceptos que sustentan la investigación.	6
1.1.1- Concepto de minería:.....	7
1.1.2 Patrimonio:.....	7
1.1.3 Patrimonio minero:.....	8
1.1.4 Concepto de Patrimonio Cultural:	9
1.1.5 Sustentabilidad:.....	10
1.1.6 Contexto sociocultural:	10
1.1.7 Prácticas culturales:	11
1.1.8 Concepto de tradiciones:	12
1.1.9 Concepto de Mitos:	13
1.2- Tradición y cultura minera. Etapa colonial.....	14
1.3- Cultura minera en los primeros años del siglo XX.	15
1.4- Surgimiento y desarrollo de la minería en Moa.	16
1.5- Caracterización y desarrollo de los estudios mineros del cromo... 17	
1.6- Fenómenos culturales aportados por la minería del cromo en el crecimiento y desarrollo sociocultural del poblado Punta Gorda. 	18
1.7- Conclusiones.	19
CAPÍTULO II: La Metodología para la indagación de las tradiciones mineras en el Poblado de Punta Gorda.	20
2.1- El paradigma cualitativo.	20
2.1.1- Sus características.....	20
2.2- Justificación.....	21
2.3- Diseño.....	21
2.4- El método etnográfico: la forma por excelencia para estudiar procesos culturales.	22
2.4.1 Análisis de los datos etnográficos.	23
2.5- Técnicas usadas en nuestra investigación.	25
2.6- Muestra de población utilizada en el estudio.....	26



2.7- Acerca del carácter marcadamente cualitativo de nuestra investigación.	26
2.8- Conclusiones	27
CAPÍTULO III: Mitos y leyendas que forman parte de las tradiciones mineras del poblado Punta Gorda.....	28
3.1- Una breve Introducción.....	28
3.2- Resultados de las entrevistas en profundidad.	28
3.3- Entrevista a expertos.	39
3.4- Conclusiones.	43
Conclusiones.....	44
Recomendaciones.....	45
Bibliografías.....	46
Anexos 1 Entrevista en Profundidad	49
Anexos 2 Entrevista a expertos.....	50
Anexos 3 Algunos de los entrevistados que trabajaron en la mina de cromo Cayo Guam.	51
Anexos 4 Viviendas del nuevo poblado construidas por indicaciones del Che al inicio del triunfo revolucionario.	52
Anexo 6 Aldea Taína (Chorro de Maita)	54



RESUMEN.

En el presente trabajo, se propone Identificar y describir los principales mitos, leyendas y términos lingüísticos que tienen relación con la minería del cromo en el poblado de Punta Gorda del municipio Moa.

Para aproximarnos a esta temática desde la complejidad de los estudios etnográficos, nos basamos en la interdisciplinariedad de la Etnografía, la Historia y la Minería, con el fin de analizar los principales elementos del desarrollo sociocultural relacionado con la minería del cromo en Punta Gorda.

Se realizó una profunda revisión bibliográfica del objeto de estudio y se empleó como técnica de recogida de información la entrevista; a expertos y en profundidad.

Se llegó a modo de conclusión que existe una marcada diferencia en la región entre la etapa pre-revolucionaria, lo cual se evidencia en la mejora de las condiciones de vida de los obreros que vivían en el antiguo asentamiento minero Cayo Guam y el actual poblado Punta Gorda, además los mitos y leyendas son escasos y muy pocos están relacionados con la minería, se asocian más bien a lugares cercanos a Punta Gorda (Cayo Guan y Yamanigüey).

SUMMARY.

The purpose of this paper is to identify and to describe the main myths, legends and linguistic terms that have relationship with the chromium of the mining in the community of Punta Gorda of the municipality Moa.

To approach to this thematic from the complexity of the studies of ethnography, we base on the interdisciplinary of the Ethnography, the History and the Mining, with the purpose of analyzing the main elements of the sociocultural development related with the mining of the chromium in Punta Gorda.

Assisting before to the exposed you reached the conclusion that a marked difference exists in the region between the stage pre-revolutionary and post-revolutionary, since the Revolution built houses, schools and it improved the quality of the miners' life that Cayo Guam lived in the establishment, also the myths and legends are scarce and in littler cases they keep relationship with the mining and they associate to near places to Punta Gorda (Cayo Guam and Yamanigüey).

Was performed out a deep bibliographical revision of the study object and it was used as technique of collection of information the interview; to experts and the interview in depth.

INTRODUCCIÓN

El desarrollo sociocultural de los pueblos está estrechamente relacionado con la minería o la extracción de material de la corteza terrestre. Un elemento que corrobora esta hipótesis es la división del desarrollo humano en función del material o mineral que definió cada una de estas edades; así se describen en la historia, la Edad de Piedra, del Bronce, del Oro, de la Plata y del Hierro,(Wikipedia3, 2010).

A partir de estas edades basadas en evidencias arqueológicas la actividad minera se remonta al paleolítico, donde algunos hombres del paleolítico superior buscaban minerales para hacer sus herramientas, obtener colorantes etc.; la mina más antigua se remonta 43. 000 años atrás en Swazilandia ubicada al sur de África, de esta mina se extraía hematita. Se conoció además que alrededor de esta mina existió un asentamiento primitivo, (Wikipedia4, 2009).

Desde la antigüedad la minería ha jugado un papel fundamental en la economía y desarrollo de muchos países, siendo fuente de abastecimiento de materiales necesarios para producir bienes comerciales, otro aspecto menos tratado de la minería es su influencia en el desarrollo cultural y social de los pueblos.

La influencia de la minería en el desarrollo social y cultural de los pueblos es recogida en varias fuentes bibliográficas, en las que refieren que alrededor de numerosas áreas ricas en algún tipo de mineral valioso (oro, plata, diamantes, etc.) se establecieron asentamientos, que fueron creciendo, hasta formar los poblados mineros. Cerro de Pascuas en Perú, Silver City en Nuevo México, El Cobre en Santiago de Cuba, Matahambre en la provincia de Pinar del Rio y Charco Redondo en la provincia de Granma, son algunos de los ejemplos que confirman como la minería ha accionado y creado una cultura minera, cargada de tradiciones culturales y religiosas hasta crear una idiosincrasia minera, (Carlos, 2002).

En la provincia de Holguín existen varios asentamientos, poblados y municipios cuya existencia, desarrollo económico, social y cultural está muy vinculado a la minería, tal es el caso del municipio Mayarí con el poblado de Nícaro, conocido

anteriormente como Lengua de Pájaro, el municipio de Moa con su poblado cabecera, Yamanigüey y Punta Gorda.

Al efectuar la búsqueda bibliográfica se constató que relacionado con el poblado de Punta Gorda, existe poco conocimiento desde las ciencias sociales de la incidencia que ha tenido la actividad minera del cromo en algunos de sus componentes culturales (leyendas, mitos y términos lingüísticos) y la existencia del poblado, aspectos que pueden perderse en el tiempo debido a la desaparición física de los portadores de estos conocimientos, lo que impediría la posterior reconstrucción y comprensión de un importante segmento de la historia local y de las prácticas culturales, derivadas de la minería del cromo. Lo anteriormente expuesto constituye la **situación problemática** de nuestra investigación.

Tenemos el siguiente problema científico derivado de esta situación problemática.

Problema científico:

¿Cuáles son los principales mitos, leyendas y términos lingüísticos que se mantienen en el imaginario cotidiano relacionados con la minería del cromo en Punta Gorda?

Objetivo general:

Identificar los principales mitos, leyendas y términos lingüísticos que tienen relación con la minería del cromo en la comunidad de Punta Gorda.

Objetivos específicos:

1. Caracterizar el área de estudio en la era pre-revolucionaria y post-revolucionaria.
2. Describir los principales mitos, leyendas y términos lingüísticos que han tenido su origen o se relacionan con la minería del cromo en Punta Gorda.

Aporte práctico de la tesis investigación.

- I. Identificación de los principales componentes culturales que persisten en el imaginario cotidiano que están relacionados con la actividad minera cromífera.
- II. Descripción de los principales mitos, leyendas y términos lingüísticos que tienen relación con la minería del cromo.

Para presentar los resultados de la investigación se estructuró esta tesis en 3 capítulos, como se describe a continuación.

Capítulo I: La minería del cromo en Punta Gorda vista desde un enfoque etnográfico. Donde se muestra desde una perspectiva crítica todas aquellas teorías que sustentan, delimitan y describen nuestro objeto de estudio y además se explican términos que son necesarios en esta investigación pero no están en el campo de las ciencias sociales, perteneciendo estos términos en su mayoría a la ingeniería minera.

Capítulo II La Metodología para la indagación de las tradiciones mineras en el Poblado de Punta Gorda. Donde se describen y justifican todos los métodos y técnicas usados en esta investigación que sirvieron para la recogida de datos a nivel empírico.

Capítulo III Algunos mitos y leyendas que forman parte de las tradiciones mineras del poblado de Punta Gorda. Donde se describen los principales mitos, leyendas y términos lingüísticos recogidos durante la investigación. Se analizaron los datos recogidos a través de las diversas técnicas usadas en la investigación y se analizaron para llegar a los resultados del trabajo.

Se espera que este trabajo brinde las pautas para futuras investigaciones sobre el estudio de las prácticas culturales en la minería del cromo en particular y en la minería en Cuba en general.

CAPITULO I

CAPÍTULO I: La minería del cromo en Punta Gorda vista desde un enfoque etnográfico.

1- Los procesos culturales y la minería de Punta Gorda.

Para determinar la influencia que ha tenido la minería del cromo en el desarrollo sociocultural del poblado Punta Gorda, es preciso analizar algunos términos conceptualizados por varios investigadores sobre aspectos relacionados con temáticas de las ciencias humanísticas y los componentes que encierran el término sociocultural.

Conjuntamente con la interpretación correcta de estos conceptos, se debe valorar los antecedentes culturales de la minería en Cuba, en Moa y la región de Punta Gorda, así como la incidencia que haya tenido en el desarrollo sociocultural del poblado de Punta Gorda los mitos, creencias y otros fenómenos culturales que tienen sus fundamentos en la actividad minera (particularmente la del cromo).

1.1- Conceptos que sustentan la investigación.

La minería ha sido durante siglos el sustento económico fundamental de muchos pueblos, estos últimos han ido creando todo un arsenal de conceptos, definiciones y términos para describir dicha actividad.

A continuación se enumeran los conceptos que son utilizados en esta investigación, relacionados con la minería y que guardan relación con el desarrollo pasado, presente y futuro del proceso sociocultural de los asentamientos y poblados mineros:

1. Minería.
2. Patrimonio.
3. Patrimonio Minero.
4. Patrimonio Cultural.
5. Sustentabilidad.
6. Contexto Sociocultural.
7. Prácticas Culturales.
8. Tradiciones.
9. Mitos.

1.1.1- Concepto de minería:

La minería es la extracción selectiva y racional de los minerales y otros materiales de la corteza terrestre. También se denomina así a la actividad económica primaria relacionada con la extracción de elementos de los cuales se puede obtener un beneficio económico. Dependiendo del tipo de material a extraer, la minería se divide en metálica y no metálica (Otaño, 1984:6-7).

Según, (González Reina, 1999) la minería es el proceso de búsqueda y extracción de elementos económicamente valiosos (generalmente minerales) de la superficie de la tierra, incluyendo los mares. Es una actividad sumamente antigua que el hombre ha utilizado a través de los años para obtener materiales indispensables en la elaboración de bienes.

Se debe añadir que estos conceptos de “Minería” no recogen el aspecto de la sustentabilidad, que es tan vital para las futuras generaciones. Se considera por algunos investigadores que dentro de los conceptos que tributan a la sustentabilidad de la actividad minera, se encuentran las acciones de conservación de bienes, objetos y tradiciones etc., que en un momento determinado de la historia de un asentamiento minero pueden llegar a formar parte del patrimonio tangible o no tangible.

1.1.2 Patrimonio:

Patrimonio es el conjunto de bienes culturales y naturales que constituyen la herencia del hombre en su devenir histórico-social, así como el espacio en que estos se han producido (Llanos, 2001).

Otros autores lo definen con el conjunto de exponentes naturales o productos de la actividad humana que nos documentan de forma excepcional, tanto de la cultura material como de la espiritual, científica, histórica y artística de las distintas épocas precedentes como de las presentes y que por su carácter ejemplar y representativo del desarrollo de ésta, es deber insoslayable de la actual generación su protección y legado a las venideras (Llanos et al., 2002).

En Cuba existen varios elementos culturales, naturales, industriales que forman parte del patrimonio, Habana Vieja y Trinidad en Santi Spiritus, declarada Patrimonio de la Humanidad, sitios geológicos como Escaleras de Jaruco en Ciudad Habana, Cuevas de Bellamar en Matanzas; también existen elementos

industriales que forman parte del patrimonio cubano como son: Valle de los Ingenios en Trinidad, declarado Patrimonio Cultural en el año 1988.

Dentro de algunos sitios cubanos Patrimonio de la Humanidad podemos mencionar el Valle de Viñales, que constituye un caso especial, ya que se considera dentro de una nueva categoría de patrimonio, recientemente reconocida, denominada Paisaje Cultural y además tiene inscrita en la lista de Sitios Potenciales para Patrimonio Mundial, al que se le unen el Parque Nacional Ciénaga de Zapata y al Sistema Arrecifal del Caribe cubano (Gerhartz et al., 2010).

1.1.3 Patrimonio minero:

El Patrimonio minero es la historia de los pueblos que sucesivamente vienen utilizando las materias primas minerales y no minerales, y por tanto es parte de la historia de la humanidad, siendo necesario hoy en día que se valore la importancia que la actividad extractiva ha poseído y posee en nuestro acontecer diario, y que se proteja al máximo como fuente generadora de cultura.

El patrimonio minero trata de preservar, conservar y divulgar todos aquellos elementos propios de la actividad extractiva que han tenido un gran protagonismo, llegando a denominarse más abiertamente “Patrimonio Minero-Metalúrgico” para poder englobar al resultado final de la extracción (Guadalupe et al., 2006).

Suárez define el patrimonio minero como la historia de los pueblos que sucesivamente vienen utilizando las materias primas minerales y no minerales para su desarrollo, y por tanto es parte de la historia de la humanidad, siendo por ello necesario hoy en día que se valore la importancia que las actividades extractivas han poseído y poseen en nuestro acontecer diario, y que se proteja al máximo como fuente generadora de fuerza cultural (Suárez, 2000).

También se han realizado acciones con el propósito de declarar patrimonio activo a la fábrica “Pedro Soto Alba”, en Moa.

La mina de cobre “Matahambre” en el poblado de igual nombre en Pinar del Rio es declarada Monumento Nacional después que cerró en el año 1997; en el anexo 5, se puede observar algunos elementos de la antigua mina

Matahambre, la mina de cobre "El cobre" en el poblado santiaguero, se encuentra actualmente en proceso de ser recuperada para formar parte del Patrimonio Geólogo Minero del País y ser propuesta a la UNESCO para su inclusión como Patrimonio de la Humanidad, (Iturralde-Vinent, 2010). Los Planos Inclinados de Mayarí, que constituye la obra de ingeniería con fines mineros más destacada de la minería cubana y en la América de inicio del siglo XX, ubicados en el municipio niquelífero de Mayarí, es otro de los lugares relacionados con la minería que han tenido gran incidencia en el desarrollo económico, social y cultural en las zonas donde estos se ubican.

1.1.4 Concepto de Patrimonio Cultural:

Se considera al conjunto de todos los Bienes Materiales (tangibles) o Inmateriales (intangibles), que, por su valor propio, deben ser considerados de interés relevante para la permanencia de la identidad y la cultura de un pueblo. Es la herencia cultural propia del pasado, con la que un pueblo vive hoy y que transmitimos a las generaciones futuras.

Del patrimonio cultural hacen parte bienes inmuebles como fortalezas, castillos, templos, casas, plazas, conjuntos urbanos, obras rurales y otros lugares con valor para la historia, la arqueología, la paleontología y la ciencia en general, además de muebles, pinturas, esculturas o artesanías. Además la literatura, la música, el folclore, el idioma, las costumbres y especialmente los saberes propios, como el conocimiento de la biodiversidad, la concepción del territorio o la medicina tradicional forman parte del patrimonio cultural intangible.

Es decir, "el patrimonio cultural está constituido por todos los bienes y valores culturales que son expresión de la nacionalidad" o identidad de un pueblo, "tales como la tradición, las costumbres y los hábitos, así como el conjunto de bienes materiales y no materiales, muebles e inmuebles, que poseen un especial interés histórico, artístico, estético, plástico, arquitectónico, urbano, arqueológico, ambiental, ecológico, lingüístico, sonoro, musical, audiovisual, fílmico, científico, testimonial, documental, literario, bibliográfico, museológico, antropológico y las manifestaciones, los productos y las representaciones de la cultura popular" (Wikipedia5, 2009).

1.1.5 Sustentabilidad:

Es el aprovechamiento racional de los recursos naturales para lograr un bienestar superior y mayor calidad de vida sin comprometer el desempeño de las generaciones futuras (Mesa, 2006).

En tal sentido existen criterios divididos relacionados con la sustentabilidad de la actividad minera. Lo que se debe a que la misma es considerada como una de las actividades más depredadoras del medio ambiente, no es renovable y compromete el futuro de las siguientes generaciones.

La minería, como la gran mayoría de las actividades humanas, es una actividad que ocasiona daños inmediatos a la naturaleza, sin embargo es una importante fuente de obtención de riquezas que contribuyen al logro de la sustentabilidad de las comunidades (Peña, 2006).

La explotación incluso de recursos minerales no renovables puede ser sustentable si en primera instancia el país es capaz de adoptar una política que garantice el uso y el aprovechamiento racional de los recursos y su férreo control, si reporta beneficios económicos no solo para el ente explotador sino para el país, para la sociedad en su conjunto, si no compromete la protección del medio ambiente, siendo compatible con los intereses ambientales e incluso con otras actividades priorizadas e igualmente necesarias e imprescindible para la economía nacional y si garantiza el desarrollo social y cultural de la comunidad. (Mesa, 2006)

1.1.6 Contexto sociocultural:

Se utiliza el término “sociocultural” para hacer referencia a cualquier proceso o fenómeno relacionado con los aspectos sociales y culturales de una comunidad o sociedad. De tal modo, un elemento sociocultural tendrá que ver exclusivamente con las realizaciones humanas que puedan servir tanto para organizar la vida comunitaria como para darle significado a la misma.

Cuando se aplica el adjetivo de sociocultural a algún fenómeno o proceso, se hace referencia a una realidad construida por el hombre que puede tener que ver cómo interactúan las personas entre sí mismas, con el medio ambiente y con otras sociedades.

En este sentido, avances o creaciones socioculturales del hombre, desde los primeros días de su existencia, pueden ser las diferentes formas de organización y jerarquización social, las diversas expresiones artísticas, la creación de instituciones que tuvieran por objetivo ordenar la vida en comunidad, la instauración de pautas morales de comportamiento, el desarrollo de las religiones y estructuras de pensamiento, la creación de sistemas educativos, etc.

El término sociocultural se relaciona en la actualidad mayormente con diversos productos culturales e intelectuales. Para llevar adelante un estudio sociocultural, el hombre puede recurrir a numerosas ciencias tales como la sociología, la antropología, la historia, la lingüística, la educación, la arqueología, la política, la pedagogía, la comunicación, la semiología, la filosofía y hasta la psicología. Todas estas ciencias versan sobre el desempeño del ser humano en un tiempo y espacio dados que hacen que los resultados de su accionar sean completamente específicos y únicos.

Se puede afirmar que los estudios socioculturales siempre implican vinculación con conceptos y términos tales como ideología, comunicación, clases sociales, estructuras de pensamiento, género, nacionalidad, medios de producción y muchos otros que sirven para comprender los elementos únicos de cada comunidad, sociedad y etnia, (Wikipedia1, 2009).

Dentro de los elementos socioculturales que abordaremos en este trabajo están las leyendas, mitos y términos lingüísticos, entre otros que determinan gran parte de la vida cotidiana del minero en la región de Punta Gorda, Moa.

1.1.7 Prácticas culturales:

Las Prácticas culturales, según Contreras Soto, se definen en un primer momento como las actividades específicas que realizan las personas dentro de un campo cultural determinado (artístico, académico, religioso, deportivas, escolares, científicas, etcétera), que están orientadas a la formación y/o a la recreación, presupone que son espacios sociales que se van abriendo y consolidando históricamente bajo procesos de secularización cultural en campos determinados en donde hay lógicas y capitales culturales específicos: en la formación “disciplinaria” de estas artes, técnicas o saberes con diferente profundidad, en cuanto a la percepción, sensibilización, nivel de práctica para el

dominio técnico, conocimientos de ciertos códigos de esas prácticas y las formas de participación y organización de cada campo. Presupone también que mientras mayor es el nivel de estas prácticas a nivel social, las personas amplían su visión cultural. En estas prácticas culturales incluye otras formas de expresión y participación no solo las institucionalizadas por la cultura oficial, sino también otras prácticas de la “cultura popular”. Aunque en los datos estadísticos predominen en la mayoría de este tipo de censos las bellas artes, (Soto).

La utilización de canarios (aves) en las minas de carbón de Europa (España, Inglaterra, etc.) como sistema de alarma temprana para detectar el aumento de las concentraciones de gases tóxicos, constituyó una práctica cultural, se dice que en la mayoría de las casas que vivía un minero del carbón, existía un canario, el que además de su melodioso canto, preservaba la vida del minero, luego devino en una tradición de los mineros del carbón, (Wikipedia7, 2008).

1.1.8 Concepto de tradiciones:

La tradición es la comunicación de generación en generación de los hechos históricos acaecidos en un determinado lugar y de todos aquellos elementos socioculturales que se suceden en el mismo.

Es decir, todos aquellos bienes culturales que una generación considera valiosísimos de ser rescatados y continuados a través de los tiempos y por ende los transmite a las siguientes generaciones, constituyen la tradición de un país.

Los valores, las creencias, las costumbres, las formas en la que una comunidad se expresa artísticamente, son considerados tradicionales y plausibles de ser comunicados a las generaciones posteriores como tradición.

Esto de ninguna manera significa estatismo, porque la vitalidad de una tradición depende pura y exclusivamente de la capacidad que ostente para seguir renovándose y aportando algunos elementos nuevos a los ya recibidos.

Casi siempre la tradición, coincide con lo que se llama popularmente folclore. El folclore es la expresión de la cultura de un pueblo determinado. Los bailes típicos, los cuentos, las leyendas, la historia oral, las supersticiones, la

artesanía, entre otras cuestiones, son fieles representantes de ese folclore de muchos pueblos incluyendo los mineros.

Un ejemplo de tradición cultural en el territorio de Moa, que pasa por lo folclórico, es la danza del mamarracho propio de la fiesta que se celebran anualmente en el poblado de Cañete, uno de los primeros asentamientos de Moa; tradición que ha llagado hasta nuestros días.

Dentro del folclore se identifican cuatro etapas: muerto (corresponde a una cultura ya extinta solo se conserva en libros de viajeros, archivos, pinturas) moribundo (la cultura en cuestión conserva tan solo algunos detalles y elementos habiéndose perdido la típica por motivos estrictamente demográficos, los ancianos únicamente la conservan y se la transmiten a los más jóvenes), vivo (se practica en la vida cotidiana) y naciente (rasgos culturales nuevos que con el tiempo tienen chances de convertirse en tradición), (Wikipedia2, 2010).

En nuestra cultura cubana existen diversas tradiciones, destacándose las más características: el son, el cerdo asado, la yuca con mojo, el arroz congrí, el café y el juego de dominó, entre otros.

1.1.9 Concepto de Mitos:

Mito: se refiere a un relato de hechos maravillosos cuyos protagonistas son personajes sobrenaturales (dioses, monstruos) o extraordinarios (héroes). Se dice que los mitos forman parte del sistema religioso de una cultura, que los considera como historias verdaderas. Tienen la función de otorgar un respaldo narrativo a las creencias centrales de una comunidad, (Wikipedia9, 2009).

En tal sentido aparece un mito en la historia del poblado “El Cobre” en Santiago de Cuba, sobre la aparición de La Virgen de la Caridad del Cobre, considerada desde el punto de vista religioso como Patrona de Cuba, el cual se refiere al hallazgo de la “santísima” por los tres Juanes flotando sobre una tabla en el mar y narrado por Juan Moreno, aspecto que forma parte de la cultura nacional y a la vez guarda relación con la mina de cobre en la etapa colonial entre 1612 ó 1613, (Wikipedia6, 2009).

1.2- Tradición y cultura minera. Etapa colonial.

Al llegar los descubridores españoles a esta isla, la minería que hacían sus habitantes era primitiva. Ellos explotaban el barro, que lo encontraban en lugares próximos a los que habitaban, para crear cerámicas rudimentarias y puramente hogareña, consistente en vasijas planas y burenes, o sea, discos con piedrecitas incrustadas para utilizarlos como ralladores o guayos; también hacían idolillos de barro. La caliza dura, madreporica o estalactítica, que obtenían en las cuevas y lugares de la costa, la usaban para hacer los cemíes o ídolos mayores. Usaban la arenisca, proveniente también de lugares próximos a sus habitaciones, para hacer cemíes¹ y dujos, aunque acerca de éstos se presume que fueron hechos más tarde por esclavos traídos de México, dándoles la misma aplicación que a sus metates (especie de mortero). La sílex, que encontraban en la parte central del norte de Oriente y sur-central de Las Villas, la empleaban sacándole lascas o astillas para hacer instrumentos cortantes. La piedra silíceo, no explotada de canteras, sino recogida en forma de canto rodado en las márgenes y lechos de los ríos, o en otros depósitos aluviales, la utilizaban para fabricar una serie de pequeños implementos, tales como burenes, buriles, percutidores, morteros, candiles, sumergidores de redes, cuentas e idolillos. De diorita felsítica y de serpentina noble, hacían las hachas petaloides los que habitaban el centro de Las Villas, y aún parece que se han encontrado algunas fabricadas con jade o nefrita; también de limonita pétreo se han hallado hachas petaloides en Pinar del Río. Por último, señalaré que el único metal que se sabe explotaban los taínos es el oro, y no es seguro que lo explotaran de las rocas auríferas, sino solamente de los arrastres de los ríos, aun cuando se cree que en la región central de Las Villas, que se llamaba Cubanacán, tuvieron noticias los descubridores de que explotaban allí los indios el oro en la roca; con el oro hacían las guayzas o cuentas de piedra con incrustaciones de ese metal.

Esta actividad minera, a pesar de su limitado impacto socioeconómico, posee una rica tradición popular legada por su propia historia, que va desde los tiempos de la conquista hasta la actualidad. Numerosos trabajos reseñan los

¹ *Los cemíes son pequeñas estatuas de piedra, concha, madera o hueso. Los taínos, tenían creencias animistas, este pueblo creía diversos espíritus, como el de un árbol, una piedra o un familiar muerto podía residir en el cemí. Los taínos acreditaban a los cemíes diversos poderes entre los que estaban: el poder de alterar el clima, cosechas, la salud, el nacimiento de los niños, entre otros.*

datos históricos de esta actividad en la isla, resaltando los períodos colonial y neocolonial (Calvache, 2000).

La mano de obra en la actividad minera en aquel entonces fue indígena, el esclavo negro, por condiciones climáticas y laborales, no se adaptó. Esta actividad provocó un impacto negativo en el desarrollo social y cultural de la escasa población indígena existente, llevándola prácticamente a su extinción, y con esto sus costumbres, tradiciones etc.

Un aporte fundamental de la minería de la etapa Colonial al desarrollo cultural de Cuba, lo constituye el lenguaje, mitos, leyendas, el arte culinario. Constituyendo esta influencia quizá la principal herencia legada por nuestros nativos, lo cual fueron incorporados de forma definitiva al léxico colonial, quedando vigentes hasta nuestros días.

La minería en este período dio lugar a grandes confrontaciones sociales a lo largo de los primeros siglos de la Colonia. Fueron apareciendo los cultos o prácticas religiosas en las minas. Empleaban muchos los minerales como remedio, droga, amuleto, o medio de hechicería. Además preparaban con estos minerales ofrendas, símbolos y ornamentos.

En la figura 1 *a* y *b* del anexo 6, se representan algunos elementos culturales y tradicionales de los indígenas Tainos, escenificados en Chorro de Maíta Holguín, tanto la vasija de barro para concentrar oro en las orillas de los ríos (lavado de oro), como la elaboración del casabe, eran parte de esta ancestral cultura.

Se podría decir también que las creencias populares y la mitología cristiana consagraban al paisaje, y las minas no escapaban a esta tradición.

1.3- Cultura minera en los primeros años del siglo XX.

Cuba es un país que posee múltiples yacimientos minerales, así como una tradición minera que se remonta al menos a la etapa de la conquista española. Sin embargo al pasar a ser colonia yanqui, se produce una disminución de la explotación de los yacimientos cubanos, que trajo como consecuencia que la cultura minera heredada y transmitida de generación en generación por los condados mineros de la época de la colonia, se perdiera.

Aunque ya Cristóbal Colón había escrito sobre la extensa zona de mineral de hierro en la zona que hoy ocupa Baracoa, Moa, Sagua y Mayarí, fue en 1905 cuando se descubre el contenido de níquel en las lateritas cubanas. Es así que entre 1905 y 1906 la compañía American Spanish Iron Co, que presidía Míster Rand, comienza a explotar los yacimientos de Moa.

La compañía American Spanish Iron Co., que había adquirido los derechos de explotación de los yacimientos por 27 mil pesos, en el año 1910 proyecta construir en Moa una planta de nodulizar el mineral similar a la que tenía en Felton (Mir, 2002).

De esa manera comenzó un desarrollo cultural y social en torno a la minería alrededor de los poblados de Felton, en Levisa, y Moa.

1.4- Surgimiento y desarrollo de la minería en Moa.

En el año 1598 se realizó el primer reconocimiento geológico en la isla, el que se extendió hasta la parte oriental, descubriéndose la existencia de diversos minerales. Sin embargo no parece que el territorio de Moa, donde Colón había observado la existencia de minerales, fuera explorado y no aparece ninguna referencia al respecto. Así, los yacimientos minerales de Moa permanecían sin ser explorados.

Se puede considerar que durante toda la etapa colonial Moa fue uno de los sitios más deshabitados del país y su territorio estaba formado en su mayor parte por selvas vírgenes (Mir, 2002).

Según una publicación norteamericana especializada en minería y editada en 1911, desde hacia medio siglo, mineros españoles exploraron las regiones del norte de Oriente donde abundaban las lateritas, es decir que ya en la década de 1860 se investigaron geológicamente estas tierras.

El criterio de que las tierras rojas de Moa y Mayarí eran ocre con pigmentos propios para pintura se introdujo durante la colonia española, en primer lugar por el poco conocimiento que se tenía sobre la composición química y mineralógica de los yacimientos y por el uso extendido de los ocre en ese tiempo.

Debe destacarse que entre 1880 y 1890, la atención de quienes se interesaban en esos minerales se limitaba exclusivamente al hierro, es decir a las

concreciones ferruginosas y a los bloques cementados del mismo material. Lo demás no interesaba. Sin embargo el contenido de níquel y cobalto y otros metales en los minerales lateríticos no era conocido en el siglo XIX.

Como resumen, se puede asegurar que en el siglo XIX no hubo ni explotación significativa, ni desarrollo minero en los yacimientos de Moa.

1.5- Caracterización y desarrollo de los estudios mineros del cromo.

Se conoció que el yacimiento Potosí, con gran contenido de cromo y otros minerales, que se encuentra al oeste del río Jiguaní, fue descubierta en 1890 o antes por un ciudadano que hizo la correspondiente denuncia para que le fuera concedido el permiso de su explotación, sin embargo el descubridor no lo hizo, sino que en 1904 vendió los derechos a una compañía propiedad de los norteamericanos Harbinson y Walter, los que en el año 1905 comienzan a extraer mineral de cromo de esa mina llamada Potosí, que fue el primer yacimiento de la región de Moa del que se extrajo cromo.

El volumen de extracción fue poco, debido a las dificultades para transportar el mineral por la falta de vías de comunicación. En el año 1910 cesó el trabajo en esta mina Potosí, de donde se extrajo muy poco mineral en esa época, (Mir, 2002).

A partir de este momento comienza una transculturización de los primeros habitantes de la región y la incorporación de elementos relacionados con la minería en la cotidianidad de los pobladores de Moa.

No es hasta 1940 que comienza a realizarse una explotación a gran escala de estos yacimientos, cuya materia prima se embarcaba por Punta Gorda, esta minería fue estimulada por el conflicto bélico de la Segunda Guerra Mundial pues estos minerales son utilizados en la fabricación de armas. Junto a las compañías norteamericanas participó el capitalista cubano Gerardo Arlet Moroga quien durante varios años explotó las minas de Cayo Guam.

Los primeros obreros que trabajaban en la minería provenían de Baracoa, Sagua de Tánamo y Santiago de Cuba para 1940 ya sumaban 385 los que recibían salarios muy bajos generalmente pagados con vales con los que adquirirían productos en la tienda propiedad de Arlet.

Los trabajos en las minas se realizaban con palas, picos, mandarrias, carecían de medios de protección, calzaban alpargatas y se iluminaban en las galerías

con lámparas de carburos, mechones o teas, vivían en casas hechas de guano y tablas, con piso de tierra, de esa manera y en las márgenes del Rio Cayo Guan aparece uno de los primeros asentamientos de los mineros del cromo (poblado de Cayo Guan). Teniendo esto una marcada incidencia en el desarrollo sociocultural.

Para el año 1961, las condiciones de vida de los obreros del cromo eran aún muy precarias, situación que pudo constatar el comandante Ernesto Che Guevara durante su primera visita a Moa realizada el 26 mayo de 1961 iniciándose de inmediato la toma de decisiones para cambiar las condiciones de vida de los obreros de Punta Gorda y Cayo Guam, expresando según él, la necesidad de construir viviendas decorosas para estos humildes trabajadores. Esto llegó a ser una notable influencia para el desarrollo de ese asentamiento minero.

1.6- Fenómenos culturales aportados por la minería del cromo en el crecimiento y desarrollo sociocultural del poblado Punta Gorda.

La identidad regional de los habitantes del poblado Punta Gorda, debe su desarrollo a la minería del cromo, apoyada a esta actividad es que surgen una serie de hechos y características socioculturales que determinan gran parte de la vida cotidiana de la población de esta región minera, los hábitos de vida y consumo, las formas de organización (de trabajo y ocio), el mundo de las creencias, los mitos, la lengua, la música, la idiosincrasia y el patrimonio cultural.

La tradición, cuya etimología proviene del latín *traditio*, de *tradere*, hacer pasar a otro, transmitir. Como expresa la etimología de la palabra, transmisión de ideas, costumbres, creencias, prácticas y rituales religiosos, morales o simplemente de conducta social, que se realiza de generación en generación. La palabra se reserva para aquellos casos en que lo que se transmite tiene cierta importancia y se considera fundamental para el presente y el futuro de la sociedad y que, en el fondo, se reverencia; su equivalente en sociología son los mores, aunque también se habla de tradiciones, mientras que para las pautas de conducta menos importantes se utiliza el término “costumbres” o *folkways*. La transmisión puede ser por vía oral o por la convivencia de diversas generaciones; si es escrita, la tradición se considera un documento histórico.

En la filosofía contemporánea la noción de tradición ha sido reivindicada por H.G. Gadamer. Para este autor, la interpretación o hermenéutica, capaz de ofrecer la fundamentación de las diversas formas de experiencia humanas (no sólo la experiencia científica, sino también la experiencia religiosa, ética, histórica o estética) surge del estudio de las estructuras previas de toda comprensión, y es realizada por un sujeto histórico que parte de unas condiciones dadas espaciotemporales y también de unas estructuras previas de pre-comprensión). Pero en este proceso, los presupuestos o prejuicios (en el sentido etimológico de juicios previos) hacen posible todo juicio y constituyen una memoria cultural que abarca teorías, mitos, tradiciones, etc. El sujeto de la comprensión no parte de cero ni se enfrenta al proceso de comprensión a partir de una tabula rasa, sino que tiene detrás suyo toda la historia. Este hecho debe ser asumido y esta tradición debe jugar un papel activo ayudando a adoptar una actitud de apertura total hacia lo que se interpreta, ya que solamente a partir de la tradición pueden abrirse caminos nuevos.

1.7- Conclusiones.

- 1- La comprensión de la vida cotidiana por parte de los sujetos objeto de estudio es fundamental para la interpretación de sus prácticas culturales.
- 2- Las definiciones que provienen de la actividad minera son importantes para la comprensión del imaginario cotidiano de los habitantes de la comunidad de Punta Gorda.

CAPITULO II

CAPÍTULO II: La Metodología para la indagación de las tradiciones mineras en el Poblado de Punta Gorda.

2.1- El paradigma cualitativo.

En la investigación cualitativa se produce una interacción diferente entre el investigador y el objeto investigado, provocando la mutua influencia y correspondiente modificación. Si este tipo de investigación se dirige a resolver problemas de la práctica, es el diálogo que se entabla con ella quien direccionará el curso de la investigación, sus fases, su replanteo al dictado de las nuevas informaciones y constructos teóricos configurados sobre su basamento. El proceso de investigación no se produce de modo lineal, sino circular, se reformula constantemente al dictado de las nuevas aportaciones que surgen como resultado de la interacción con la realidad.

El paradigma cualitativo parte desde un acontecimiento real acerca del cual se quiere hacer un concepto. Se está ante algo que se quiere saber qué es. El punto de partida son las observaciones que se han hecho y se hacen acerca del acontecimiento inmerso en la realidad. La meta es reunir y ordenar todas esas observaciones en algo comprensible. Es decir, configurar un concepto acerca del fenómeno.

2.1.1- Sus características.

1. No consta de un solo método o enfoque, sino que incluye diversas perspectivas teórico-metodológicas y métodos específicos de indagación en dependencia del objeto de investigación.
2. Se centra en el significado que la gente da a sus acciones. El foco de la ciencia social, cualitativa está en la vida cotidiana y su significación, tal como la perciben los participantes.
3. Es interdisciplinaria, derivada de la sociología, la antropología y filosofía, entre otras.
4. Se lleva a cabo en los escenarios naturales, cotidianos, en que se realiza la acción social.
5. Énfasis en los contextos y prácticas culturales en que se realiza la acción social. La cultura (en su sentido más amplio) constituye el eje de la investigación cualitativa.

6. Empleo de métodos múltiples de recopilación de datos (triangulación) lo que permite validar la información obtenida.
7. Aborda el objeto de estudio en sus relaciones contextuales, desde una perspectiva integral. Se mira con una visión amplia.
8. El medio de análisis es el lenguaje humano en tanto expresión de los conceptos de la experiencia cotidiana.

2.2- Justificación.

Las tradiciones y leyendas locales de la minería forman parte de las prácticas culturales mediante las cuales los mineros y sus familias construyen y recrean en su vida cotidiana y explican la forma de ver el mundo en un contexto determinado, por lo que es necesario estudiarlos desde una perspectiva cualitativa que nos muestre y deconstruya los procesos que dieron lugar a estos fenómenos culturales.

Nuestra investigación es necesaria ya que las tradiciones, elementos lingüísticos y mitos de los mineros del cromo forman parte intrínseca de la construcción de una identidad cultural en la comunidad de Moa, y por tanto parte de la identidad nacional de los cubanos. Con nuestro trabajo nosotros llenamos un hueco en la teoría de los estudios de patrimonio minero y evitamos la pérdida de valiosos testimonios que servirán para reconstruir una parte de la historia local y las prácticas culturales de la minería del cromo.

2.3- Diseño.

Situación problémica:

La posible pérdida de componentes del desarrollo sociocultural (tradiciones, creencias, costumbres, mitos) del poblado de Punta Gorda que impedirían la posterior reconstrucción y comprensión de un segmento de la historia local y las prácticas culturales de la minería del cromo.

Problema científico:

¿Cuáles son los principales mitos, leyendas y términos lingüísticos que se mantienen en el imaginario cotidiano relacionados con la minería del cromo en Punta Gorda?

Objetivo General

Identificar los principales mitos, leyendas y términos lingüísticos que tienen relación con la minería del cromo en la comunidad de Punta Gorda.

Objetivos específicos:

1. Caracterizar el área de estudio en la era pre-revolucionaria y post-revolucionaria.
2. Describir los principales mitos, leyendas y términos lingüísticos que han tenido su origen o se relacionan con la minería del cromo en Punta Gorda.

2.4- El método etnográfico: la forma por excelencia para estudiar procesos culturales.

La investigación etnográfica, en el sentido estricto, ha consistido en la producción de estudios analítico - descriptivo de las costumbres, creencias, prácticas sociales y religiosas, conocimientos y comportamiento de una cultura particular, generalmente de pueblos o tribus primitivos. La antropología cultural y social tiene en la etnografía una rama fundamental, ya que sus posiciones teóricas dependen, en último análisis, de la integridad, sensibilidad y precisión de las relaciones etnográficas. Los etnógrafos son investigadores bien entrenados en el uso de la cinematografía, las grabaciones sonoras, la fotogrametría, la elaboración de mapas y los principios lingüísticos; su situación ideal de trabajo consiste en compartir la vida y las costumbres del grupo que estudian, hablar su lengua y recoger la información mientras participan en las actividades normales de la gente. El éxito del etnógrafo dependerá de su habilidad y calificación para interpretar los hechos que vive y observa.

En el sentido amplio, se consideran como "investigaciones etnográficas", muchas de carácter cualitativo (educacionales o psicológicas), estudio de casos, investigaciones de campo antropológicas, etnografías, y otras en la que prevalece la observación participativa, centran su atención en el ambiente natural, incorporan como coinvestigadores a algunos sujetos investigados y evitan la manipulación de variables por parte del investigador.

Para obtener información más amplia de las características, de los diseños de investigación etnográfica, recomendamos consultar los estudios de Wolcott (1975). Wilson (1977), Smith (1979) y Le Cornpte-Goetz (1982), autores por

quienes nos hemos guiado, básicamente, para la elaboración de este capítulo de nuestra investigación.

Con el fin de aclarar con mayor precisión la terminología, y en particular lo que aquí entendemos por investigación etnográfica, señalaremos como elementos básicos los siguientes:

- a) Un enfoque inicial exploratorio y de apertura mental ante el problema a investigar.
- b) Una participación intensa del investigador en el medio social a estudiar.
- c) Uso de técnicas múltiples e intensivas de investigación con énfasis en la observación participante y en la entrevista con informadores representativos.
- d) Un esfuerzo explícito para comprender los eventos con el significado que tienen para quienes están en ese medio social.
- e) Un marco interpretativo que destaca el papel importante del conjunto de variables en su contexto natural para la determinación de la conducta, y que pone énfasis en la interrelación holista y ecológica de la conducta y los eventos dentro de un sistema funcional.

Resultados escritos (o producto etnográfico) en los que se interpretan los eventos de acuerdo con los criterios señalados y se describe la situación con riqueza de detalles, y tan vívidamente que el lector pueda tener una vivencia profunda de lo que es esa realidad.

2.4.1 Análisis de los datos etnográficos.

El análisis de los datos y el desarrollo de una teoría coherente con ellos, es parte esencial de toda investigación etnográfica. El etnógrafo no se precipita en aplicar teorías externas en la interpretación de sus datos; más que otros investigadores, se encuentra preparado para aceptar la posible unicidad del ambiente, grupo u organización estudiada. Sin embargo, conoce los resultados de investigaciones y teorías paralelas que le pudieran ayudar en la interpretación y comprensión de la suya; por eso, compara sus hallazgos con los de otros investigadores para corroborarlos o contraponerlos a los mismos.

El desarrollo de una teoría basada con firmeza en los datos, y que emerge de ellos, no es fruto del azar; se logra mediante una descripción sistemática de las características que tienen las variables de los fenómenos en juego, de la codificación y formación de categorías conceptuales, del descubrimiento y validación de asociaciones entre los fenómenos, de la comparación de construcciones lógicas y postulados que emergen de los fenómenos de un ambiente con otros de ambientes o situaciones similares. Así, las proposiciones e hipótesis que dan fe de los datos y que los explican de manera adecuada, se van desarrollando y confirmando. Si en la investigación experimental se buscan unos datos para confirmar una teoría, aquí se busca una teoría que explique los datos encontrados; en efecto, la experimentación es una verificación de hipótesis, mientras que la etnografía trata de generar hipótesis o teoría.

Los etnógrafos utilizan una gran variedad de estrategias para el análisis y la generación de teorías: depende de la naturaleza, el tipo y las variables que entran en juego en cada investigación. Entre las técnicas más comunes, LeCompte y Goetz (1982) enumeran los procesos inductivos y deductivos, los esfuerzos sistemáticos para generar modelos de procesos, los exámenes comparativos de inducción analítica, las técnicas de comparación constante, los análisis tipológicos, los sistemas enumerativos y los protocolos estandarizados.

La investigación etnográfica es en esencia una investigación ideográfica: trata de comprender la complejidad estructural de un caso concreto, de una situación específica, de un grupo o ambiente particular.

Por supuesto, en la medida en que estén bien identificados y descritos los métodos de investigación, las categorías de análisis y las características de los fenómenos y de los grupos, serán más confiables las comparaciones y las transferencias a otros casos y grupos.

En cada estudio, **una buena etnografía describe las estructuras o patrones generales, es decir, las regularidades dentro del sistema individual o social estudiado. Estas estructuras de funcionamiento, extraídas o formadas con el testimonio de informantes representativos del grupo,**

pueden "generalizarse", por medio de una lógica inductiva², a todos aquellos miembros de la misma cultura que participan en la misma clase de actividades. En último análisis, se podría decir que los trabajos etnográficos contribuyen en la búsqueda de más amplias regularidades de la conducta humana, en diferentes culturas o grupos ambientales, a medida que sus conclusiones se comparan y contrastan entre sí y con otros estudios.

La investigación etnográfica esencialmente consiste en una descripción de los acontecimientos que tienen lugar en la vida del grupo, destacando las estructuras sociales y la conducta de los sujetos como miembros de un determinado grupo, así como las estructuras de sus interpretaciones y significados de la cultura a la que pertenecen. La práctica etnográfica tiene un carácter flexible y requiere de una constante elaboración de la información, a diferencia de otras perspectivas de investigación en las cuales la terminación de un paso posibilita el acceso al siguiente, y así en forma continua, hasta llegar a las conclusiones.

En nuestra investigación es un método clave ya que nos guía para una acertada aplicación de las técnicas de recogida de información que describan las tradiciones y mitos de la minería en Punta Gorda, ya que la etnografía describe las estructuras o patrones generales, o sea, las regularidades dentro del sistema individual o social estudiado. Estas estructuras de funcionamiento, extraídas o formadas con el testimonio de informantes representativos del grupo nos ayudan a comprender los mecanismos mediante los cuales estos conforman y explican el mundo. Y unos de estos mecanismos son las tradiciones.

2.5- Técnicas usadas en nuestra investigación.

En nuestra Investigación hemos usado las siguientes técnicas:

Entrevista a expertos: Nos dirigimos a preguntar a los sujetos las especificidades de la cultura minera que se desarrolló en Punta Gorda con la finalidad de obtener de forma directa o indirecta, información acerca de opiniones, actitudes, puntos de vista, deseos e intenciones, conocimientos, sucesos que nos ilustre al respecto. La fuente de los datos fue el sujeto mismo que desde la perspectiva de su experiencia y de una observación propia

² La negrita es nuestra.

acumuló conocimientos que nos interesan. Fue efectuada al historiador de la Ciudad Pablo Velazco Mir y al MSc Eloy Labrada Santos.

Entrevista en Profundidad: la entrevista en profundidad se realiza a individuos objeto de estudio que han estado o están inmersos en el fenómeno investigado. En nuestro caso particular se la efectuamos a mineros retirados que tenían experiencia desde la vida cotidiana en las minas de cromo de Punta Gorda con el objetivo de que describieran los mitos, leyendas, a través de las formas particulares del lenguaje en el lugar y los cambios socioculturales y económicos que han ocurrido en la zona a raíz del triunfo de la Revolución.

2.6- Muestra de población utilizada en el estudio.

El criterio de selección muestral no tiene como propósito representar una población a partir de la cual se puedan generalizar resultados. La muestra ha sido intencional y su selección estuvo determinada por la amplitud, variedad e integración de las diversas realidades que convergen en el objeto estudiado. Constituye el nivel de información sobre la realidad investigada, lo que determina que algo devenga en criterio muestral.

Usamos el criterio de expertos de 2 personas, y entrevistamos a 10 habitantes del poblado de Punta Gorda, además de hacerles análisis de contenido a 8 documentos originales que nos ilustran sobre el tema.

El criterio de selección fue que las personas entrevistadas hubieran vivido en Punta Gorda en un período de tiempo no menor de 50 años, cuatro antes y uno después del triunfo de la revolución, de tal forma que sus vivencias no conceptualizadas enriquecieran la información que brindamos en nuestro trabajo investigativo.

2.7- Acerca del carácter marcadamente cualitativo de nuestra investigación.

Nuestra investigación tiene un carácter mayormente cualitativo, las categorías que usamos desde la etnografía y las diferentes teorías que sustentan nuestra investigación son descriptivas en su mayoría. Los potenciales errores que se puedan introducir en esta investigación están estrechamente relacionados con la participación directa de la subjetividad tanto de los sujetos investigados como de los investigadores, lo cual constituye un fenómeno vinculado a todo proceso de investigación debido a que no existen estudios cualitativos



completamente neutrales y libres de subjetividad e ideologías. Afirmamos que estos posibles sesgos se encuentran limitados por la adecuada selección y elaboración de los métodos y técnicas utilizados en el proceso de investigación así como los pasos y algoritmos seguidas en el mismo.

2.8- Conclusiones

- 1- El método etnográfico nos permite describir las estructuras o patrones generales, es decir, las regularidades dentro del sistema individual o social estudiado, creando un producto cultural que sirve para próximas investigaciones y generalizaciones.
- 2- Se usó métodos y técnicas cuyos orígenes están en el estudio de las prácticas culturales y por tanto en la antropología.

CAPITULO III

CAPÍTULO III: Mitos y leyendas que forman parte de las tradiciones mineras del poblado Punta Gorda.

3.1- Una breve Introducción.

La actividad minera desarrollada en Punta Gorda ha modificado la vida de las personas que viven allí y transformado las formas que tienen estas de ver al mundo y de explicarlo. Todo ello ha conllevado a una visión muy particular del entorno que los rodea y se ha constituido en construcciones subjetiva que son la base de una tradición minera que se mantiene en el imaginario colectivo y que recrean en forma de historias o cuentos las personas más viejas del lugar. Con el propósito de identificar algunos mitos y leyendas derivados o relacionados con el ejercicio de la minería del cromo se realizó un estudio general de dicha zona apoyándonos en entrevistas realizadas a 10 mineros jubilados que vivieron o viven actualmente en este poblado durante más de 50 años, que fue uno de los requisitos para aplicar la herramienta de recogida de datos.

A la mayoría de ellos los localizamos gracias a la ayuda de Pablo Velazco Mir, historiador de la ciudad de Moa. Es de denotar que los habitantes del pueblo de Punta Gorda respetan profundamente a Fello y a Faustino Correa, que residen todavía allí y a los que denominan fundadores del pueblo.

3.2- Resultados de las entrevistas en profundidad.

a) Entrevista realizada a Pedro Laffita, minero retirado de 71 años residente en las Coloradas Viejas.

Bueno a decir verdad yo no sé mucho de eso que ustedes me preguntan de eso de historia de aparecidos y eso. Yo me fui a trabajar a la mina a finales de los cincuenta porque no había trabajo en Baracoa, nosotros los Laffita somos de Baracoa y allí con Batista había tremenda hambre, para que contarte comay.

En la mina no había seguridad ni nada, había muertos a cada rato y la gente de la compañía pensaba que éramos esclavos, al fin y al cabo siempre había gente que asumiera el trabajo porque no había en ninguna parte.

Bueno había una historia que me hacían los viejos en la mina y era la de la Baribula, a mí no me creas pero yo creo que la vi una vez. Dicen que era la mujer de un minero que se murió en un derrumbe y que la compañía le dijo que

le iba a pagar a ella y a sus niños y no le dio nada y la mujer tuvo que meterse a puta hasta que un día se suicidó y dejó a los niños solos, bueno la cosa es que el espíritu de la mujer se le aparecía a los mineros y cuando aparecía era que iba a haber un derrumbe y que iba a haber muertos, y dicen que los halaba para el lugar donde iba a pasar lo malo, yo te decía que la vi una vez porque cuando salíamos del trabajo nos dábamos unos palos y yo iba para mi casa caminando cuando cerca de la mina veo una cosa blanca entre las matas y era como una mujer blanca que me decía con los dedos ven ven, y comay si no es porque pasó mi compadre Julián a lo mejor no le hago el cuento, y nada que por la noche hubo un derrumbe y murió otro hombre, pero esta historia yo no le hice a nadie hasta ahora porque me iban decir mentiroso, y fue verdad, se lo juro por mis dos hijitos y los nietos.

b) Entrevista hecha a José Hernández Gámez, minero retirado de 76 años, que reside en el reparto Miraflores.

La verdad que la vida antes de la Revolución no era fácil, yo fui estibador, corté caña en Camagüey e hice la zafra del café una pila de veces en Baracoa y Maisí, mi familia es natural de Maisí, pero allí había mucha hambre y mi padre desde chiquito me trajo para Sabanilla, cerca de Baracoa.

Cuando nos fuimos para Punta Gorda me puse a trabajar en la mina de cromo, te pagaban muy poco y casi siempre nos íbamos a tomar ron y después para los ballús, que habían muchos en Moa en aquella época, no te creas que allí habían mujeres buenas, lo que pasa es que tenían que alimentar a sus hijos y con el hambre no se juega, pero como yo era joven y sabía que el día menos pensado me caía una piedra en la mina arriba y me mataba o me dejaba inválido pues nada que me iba a tomar y me empeñaba, hay algo que mucha gente no sabe y es que la mina muchas veces no pagaba en efectivo, te daban unos papelitos para comprar en una tienda que era de la misma mina, todo era negocio para esos cabrones.

Y vino el Che y mandó a parar, nos hizo sentir como personas que valíamos la pena, lo que la gente no sabe es que esa poceta que le dicen la poceta del Che vivía un Güije y el mismo Che lo sacó de allí, ¿Qué como lo sacó?, nada que él quería bañarse en el río y fuimos un grupo de persona a acompañarlo allá, pero yo no quería que se bañara allí porque allí había un güije que ahogaba a la gente, era un negrito chiquitico y con trenzas, y yo se lo dije al Che y él se

empezó a reír y dijo que cómo podíamos creer en esas boberías, y se metió en el agua, nosotros hicimos lo mismo, yo cagado del miedo, pero no pasó nada. Y desde entonces el güije no salió más, parece que el Che era tan grande que su presencia lo sacó de allí para siempre.

c) Entrevista hecha a Miguel López Breff, minero retirado de 78 años.

Yo vivía en Yaguaneque y era pescador, pero los rebeldes andaban por allí y mi mujer le tenía miedo a la guardia rural y a los casquitos y me dijo que nos acercáramos más a Moa, no sea que me fueran a confundir con un rebelde y me fueran a matar, además de que ella estaba cansada de que yo estuviera en el mar y que me pasara algo, tú sabes como son las mujeres y me fui para cerca de Moa, armé mi casucha y me pasé un tiempo sin trabajo vendiendo redes y sedales pero eso no daba ni para empezar y me busqué trabajo en la mina del cromo, allí todos los mineros se ponían a beber, a veces hasta cuando estaba trabajando, y hasta yo lo hice, me hice amigo de un baracoeso que era un tipo raro, era alto y flaco y peludo, oye tenía una barba que le llegaba al pecho, pero era muy buena gente, era cazador de jutias y pescador, y unas cuantas veces que yo estaba jodió me llevó un pescado o algo para que mis hijos no se acostaran esa noche sin comer, se llamaba Juan y la gente decía que era un cagueyro, ¿no sabes lo que es eso? pues una gente que se transforma en puercos, perros, animales de todo tipo, dicen que el tipo era de los rebeldes y que les llevaba comida y eso, y debe de ser verdad porque después del triunfo lo vi vestido de verde olivo y se acordó de mí, más nunca lo he visto, pero ese tipo si era una cagueyro porque para hacer la cosas que el hacía había que serlo, esa es la verdad.

d) Entrevista a Marcos Pérez Noa, minero retirado de 80 años.

De esas cosas que tú me preguntas yo no sé mucho, yo lo poco que aprendí fue con la Revolución porque antes nos tenían engañados y la verdad es que yo tengo que agradecerle mucho al Che y todo el que hizo esta revolución.

No había salud, no había medicina, no había dinero, ¿Qué más te voy a decir? Bueno de las creencias de los mineros no sé nada, yo lo que sé es que cuando una mujer baja a la mina la mina se derrumba y pasan desgracias, siempre es así, y decían los viejos que cuando la mujer tiene menstruación, es más malo que baje a la mina porque ocasiona más muertes.

e) Entrevista hecha Rafael Saturnino Herrera Breff. Alias Fello. Capataz de la mina.**Edad: 89 años**

...mira yo tengo que decirte que ... no en el 43 no habían...43 no, yo vine aquí en el 41, vino a ser en el 46, apenas terminé el 6to grado me mudé pá Punta Gorda, allá abajo, después me mudé para Cayo Guam, en el 46 a mi madre le dio el, como se llama, el sarampión negro ese que dicen o coloráo como le dicen, eso que le daban una fiebre terrible, cayeron mucho agua, tuvimos que envolver en una capa, sacar en una camilla a casa de un vecino, de mi casa a casa de un vecino, se presentaban allá arriba, tiempo de estos malos que pasan hasta que nos mudamos para Baracoa Maisí, yo solo allá tuve esa vez siendo un muchacho y trabajando, oye ya en ese tiempo me fui a trabajar, a 5 reales de sol a sol, a Maisí, porque era mi padre, tenía que estar con él, después cuando vinimos para Baracoa otra vez, que yo dije, no si no ganamos ni para comprar un tubo de pasta para cepillarnos, después que yo subí de la sierra no gana ni para un tubo de pasta, yo dije que si sigue así me voy, pero como te vas a ir y nos vas a dejar, 5 reales ganaban, yo 5 reales ganaba, mi hermano igual, mi papá no sé cuanto ganaba porque él era cómplice de ellos, de los dueños, peleando gallo, jugando gallo, arreglando gallo, no sé cuanto ganaba, la cuestión es que ganaban muy poco, que apenas ganábamos para la comida, mmmm, si no te vas yo me voy, no no no cual día nos vamos, a ver, no tal fecha, no tal fecha no, vámonos ya, trabajar así pá no sé, vinimos para Baracoa, mi padre trabajó en la mina, si trabajó, después que nos fuimos para allá, después cogí mandarria, una mandarria, eso fue trabajando allá, allá trabajando, siendo, con una mandarria en la mano trabajando, 4 horas, entonces después, él me pagaba 16 pesos por atender la cas donde él vivía, el administrador de la mina, yo le preparaba la ropa sucia, vaya se la mandaba a lavar, entonces de noche trabajaba en un bar, él y otro Juan Pineda tenían un bar, tenían un file, y yo operaba el file, trabajaba en el café y trabajaba en la tienda, en el camión, en un camión, en el año 46 yo empecé a trabajar en la mina 4 horas, lo que fue después del 46, porque en el 46 yo trabajaba recogiendo minerales, que me pagaban a peso la tonelada, yo recogía minerales, má o meno en el 47 ó 48 por ahí, ah, en el 48 ó en el 49 se paró la mina, hubo un paro en la mina, y entonces yo me fui, tuve en Baracoa y

entonces cuando fui a Guantánamo estuve trabajando en una panadería, fui panadero mijo fui panadero, *en esa época que se paró al mina, cuál fue el destino de los trabajadores?*, el destino de los trabajadores después del paro de la mina fue quedarse a pasar hambre por ahí arañando, salvase quien pueda, no pero fue poco tiempo, por eso la gente criaba y arañábamos pero no nos moríamos de hambre, entonces volvió a echar andar la mina, no me acuerdo porqué hubo un paro, este paro que hizo la mina y fue poco tiempo, ahí arrancó de nuevo que ya era Felipe Godoy ya no era Arlet, ya hacía rato que Arlet era dueño de una carretera porque él la hizo aquella allá arriba, y él le cobraba por cada tonelada de mineral que pasaba por ahí un peso, él era el contratista de la carretera.

Los mineros vivían todos alrededor del río, en la margen del río, porque la mina estaba para allá y nosotros estábamos, no sé como está Cayo Guam, hasta acá la planta de beneficio, donde está la planta eléctrica de la minera, hasta ahí, cerquita habían casas de vivienda, de guano, también había quien la hacía de cinc pero la mayoría era de guano, guano de manaca, que había del lado de allá del río y yuraguana que se la encargamos a una gente de Cañete, que iban por allá y la traían en un bote hasta donde está el puente, ahí entraban los botes y lo dejaban ahí y después la cargábamos nosotros.

La mayoría de las gentes eran de Baracoa, era una legión lo que había, porque habíamos de Baracoa, de Santiago de Cuba, Sagua de Tánamo, Cayo Mambí, ellos trabajaban una reparada y se iban, no te creas que era jamón la minería. Estaba en Baracoa, en casa de mi hermana, y había una señora, joven y empezó a hacerme preguntas también, porque yo estoy casado con una hija de un señor que fue minero, pero que papá murió allí, murió en un túnel, porque él era montero, él era combatiente.

Había un médico, si se accidentaba alguien lo atendía un médico, pero si no era problema de la mina, o sea personal te cobraba y bien caro, 10 pesos cobraba, por llegar a su casa, ese fue el primero que teníamos allá, era de color, era más malo, ya luego el primero que teníamos, como se llama por el consultorio de la familia, buen médico ese, y bueno ese negro a la hora que tu lo buscara corría pá tu casa, haber que problema había, él era humano.

Además había escuela y se le daba clases a los adultos, antes del triunfo de la Revolución, estando las gentes en el montes, había un señor un maestro,

italiano, él daba clases normal y además después daba de idioma inglés también, sí había preocupación por la cultura, habían muchos compañeros que aprendieron con ese profesor, yo no sé como fue que lo trajimos si fue pagándole, yo lo que sé es que él daba clases a todo le trabajador que quería estudiar, yo nada más hice 6to grado, lo que pasa es que lo hice muy bien. Estudié Economía en la Nacional Scull, tenía que pagar 3 pesos, me favoreció cuando fui estudiar química.

El salario medio, creo que era ganaban 30 centavos la hora, trabajaban hasta las 6:00, a mi por ejemplo me decían, oye tienes que limpiarme, y cogía una manguera, hay que sacar mineral mañana, no tenemos, yo me quedaba con un ayudante y sacaba la semana entera mineral, con una manguera, entonces me dejaban dinamita, yo tenía dinamita entonces había que tener con corriente, con un extractor que era eléctrico usaba mandarria, trabajábamos con lámparas de carburo había que sacar mineral y había mineral pero estaba bajo tierra, primero había que trabajar la superficie, a la orilla del río y a cielo abierto. No, el vino primero estando en el monte, bueno cuando eso nada más se hablaba de la guerra y del triunfo de la revolución, luego vino, con su esposa, Fidel y su esposa, eso fue en Yagrumaje arriba, por ahí había una poza y el Che se bañó ahí, por eso esa poza se llama la poza del Che, entonces él vino y conversó con nosotros y nos dijo “bueno muchachos allá abajo tienen un mineral fino” había como unos 40 y pico mil o 50 y pico mil de toneladas de cromo, del lado de debajo de la casa de visita, la casa que era del administrador, allá abajo en punta gorda y él nos dijo “hay que pagarle un dinerito a ustedes, pero ese dinerito no se lo vamos a dar, vamos a cogerlo para hacerles un pueblito, para que ustedes salgan del lugar insalubre donde ustedes viven”, que vivíamos en cayo Guam no?” van a respirar aire puro allá abajo”, esa fue la promesa que él hizo, o sea que lo que había para pagarnos, ‘le lo cogía para hacernos el pueblito, así es que surge las biplantas del Che.

La carreteras e hizo después del triunfo de la revolución, no había nada, ni puente ni nada.

La última vez que él vino, yo estaba almorzando y me dijo “oye negro, tu parece que cocinas bueno, yo comer de tu comida”, yo le dije que lo único que se cocinar es sancocho, bueno yo quiero ver el sancocho que tu haces, dame a mi y a mi escolta, cogió, como se llama? Ah una bandeja de esa y comieron y

es verdad que estaba bueno porque era un jamón que venía antes, en lata, que se llama mmmmm jamón vikin, con arroz, él se comió esa comida. Esa fue la última vez que él vino, de ahí se fue y no vino más.

Bueno sí cambió, a parte de que cambio mucho, después del triunfo de la revolución hicimos un comité obrero clandestino, nosotros organizamos una organización sindical, se llamaba Comité Obrero Clandestino, yo era el delegado ante la patronomía y nos rendíamos con el administrador, este comité actuaba como sindicato, eso fue antes del triunfo de la revolución, después del triunfo surgió el sindicato único minero nos formalizamos y fuimos a Baracoa por el gremio de La playa, ese era un gremio de los mineros que trabajaban cargando mineral a los barcos, o sea todo lo que trabajaban en la minería estaban en ese sindicato y bueno ya cuando triunfó la revolución como se dice llegó el comandante y mandó a parar, aquí la que manda es la revolución. Y bueno ya estaba ese sindicato engavetado, porque lo querían ellos los magnates sindicalistas cobrar, ellos lo hacían con el fin de explotar a los trabajadores. Yo pertenezco al sindicato de jubilados de la Che Guevara y lo que pago es 2.40.

Bueno aquí no trabajaban mujeres, las mujeres trabajaban en oficinas, en tiendas, muy pocas trabajaban, después que triunfó la revolución es que la mujer empezó a trabajar en la minería, antes de eso no es fácil que una mujer sacara cromo de una mina. No aquí no hay ninguna historia de esa asociada a la minería.

f) Entrevista hecha a Faustino Correa. Químico de la Empresa.

Edad: 85 años

De aquí a Cayo Guam hay 11 kilómetros y hay personas que vivían allá en el muelle, allá abajo y esa personas algunos de los que vivían allí trabajaban allá en la mina esa y tenían que estar a las 6 de la mañana allí y subir 11 kilómetros a pie y ahora tienen transporte las gentes y tienen que están a las 7 y están a las 9 y antes el que no estuviera a las 6 de la mañana allí tenían que volver a bajar o de lo contrario quedarse sentáo por ahí hasta que fuera las 11 para entonces a las 11 empezar a trabajar. Entonces el cromo se barrenaba con pistolete no había martillo, eso es como una barreta con una tablita ahí, la ponían ahí y venían con una mandarria ahí. Hasta que hacíamos un hueco ahí lo dinamizaba, pá fragmentarlo ahí pá sacar cromo, yo no vi eso pero el primer



mineral que salió de aquí de punta gorda se hicieron con mulos, tiráo por mulo, dime tu, tu te imaginas que podría cargar un mulo cuando el cromo pesa igual que el plomo, ese era el transporte, aquí no había camino, el camino estaba malo, entonces después mejoró la situación, la situación era barrenar con un martillo y barrenaba pá 14 pie a 6 pesos el pie se lo tragaba el hombre, fue cambiando la barrena la barrena perfora 2 pie, metía un pitón de 4 pie, barrenaba 4 pie, metía ese sacaba el otro, 2 pie marcaba la diferencia cada pitón, y todo ese polvo te lo tragaba, todo ese mineral se sacaba de allí a carretilla, nosotros lo carretillábamos, ya después habían camiones pá cargar el mineral, unos camionsitos de esos que se descargaban a mano, ya después del triunfo de la revolución mejoró la situación, entonces ya el martillo pesaba 55 libras no tenían patas, ya después del triunfo de la revolución vinieron los martillos neumáticos esos que barrenaban con agua ya era un alivio. En los túneles al principio eran vagonetas hechas de madera, cogían tonelada y media, con palas lo palaban dos hombres pá fuera donde estaban las canastas que la echaban pá afuera, entonces después del triunfo de la revolución se mecanizó mejor la mina, habían locomotoras, habían palas neumáticas para cargar minerales y winche neumáticos pá arrastrar el cromo mejoró considerablemente la minería. En la canaleta se mató un hombre, el canalero, había un hombre que era el canalero, calló una piedra de allá arriba, el chofer se dio cuenta que estaba muerto cuando empezó a caer sangre conde estaba el, salió de carro y miró y estaba tiráo arriba del camión. Se trabajaba hasta 12 horas antes del triunfo de la revolución, se ganaba 1.20 en 8 horas, a la semana eran 12 pesos y el mandarriero 16 pesos y el que trabajaba con el mandarriero 16 pesos y el que perforaba 19 pesos mensual y eso era ya tu sabes había que desayunar ahí y el almuerzo lo llevaban en cantina allí los muchachos eran por tiques, al principio habían fondas que había un hombre que levaba la comida arriba a la mina, después hicieron un comedor abajo, ya después del triunfo de la revolución se hizo un comedor obrero allí done el trabajador tenía una pastilla para ponerse la ropa después del triunfo de la revolución donde con la ropa con que trabajaba la dejaba ahí, se quitaba la que levaba y se ponía la de trabajo ahí, hubo muchas condiciones después que triunfó la revolución. Allí se vivían en la orilla del río, allí vivíamos, donde estaba el pobláo antes, yo trabajé en las dos minas, yo empecé aquí de obrero auxiliar

y después llegué a las dos minas de capataz, jefe de turno, yo empecé de veinte forma, desde obrero auxiliar, mandarriero, minero, capataz. Yo soy graduado de técnico medio después del triunfo de la revolución.

Mira yo entiendo que el minero es todo lo que trabaja con la mina, pero antes se le llamaba minero al que perforaba al que barrenaba, porque había perforadores y barrenero es otra. Antes del triunfo de la revolución las gentes vivían en barracones, a la orilla del río habían barracones.

Al principio cocinaban arriba, subían un saco de arroz, un saco de azúcar y unas cosas y hacían allá arriba unos sancochos, yo no llegué a ver eso y después hicieron el comedor ese, una fonda, el comedor fue después del triunfo de la revolución, la lámpara con que se alumbraba era de carburo, tragándonos todo el polvo del mineral, nosotros, vaya, somos héroes, solamente el humo del carburo ese, fue una pila de años, una pila de años tragando eso y el polvo ese, yo era, vaya, de los hombres fuertes, tu pregunta por ahí si Faustino era un hombre fuerte, a mi me pusieron montaña en la mina, porque yo era un hombre fuerte, yo nací en el campo y el primer trabajo mío fue con ganáo, y me gustaba trabajar con ganáo bravo de esos y había que hacer una fuerza del carajo y vine a la minería y empecé antes del año y las gentes pidió permiso y empezaron hacer ranchitos y hacían piso de tierra, casita de yagua y guano, entonces pusieron un aserrío por aquí abajo y las gentes conseguían unas costaneras pero allí en la mina, todas las casas, todas, eran de guano y yagua y piso de tierra ya a los muchos años ya casi al triunfo de la revolución habían dos o tres casas, la casa que era de la administración era de madera, era una casa que era buena, esta casas de la administración tenía piso de madera y cinc y forrá de madera y pintá y había otra casa de madera, regular también tenía piso de madera que era de un mecánico, habían dos o tres casas nada más, una que era del jefe de taller, una que era del capataz principal de la mina, se llama Silverio Pérez, cuando el triunfo de la revolución llegó el Che allá, dijo, “coñoóóo, no viven personas, ustedes están enterráo en vida, eso es un crimen, le vamos hacer un pueblo, le vamos hacer un pueblo y lo vamos a sacar de ahí para que vivan como personas”, allí no había escuelas no había nada, allí había un bar, dos o tres de las gentes y un bar frente a la oficina estaba que era del administrador de la mina, ahí había bar y tienda, allí había que morir, el hombre estaba vacío



buscando trabajo y le daban trabajo al que le cayera bien y si tu no compraba allí te jodías, entonces se fue incrementando el pueblesito aquél allá mismo. El pueblo estaba en Cayo Guam

Yo empecé en el 49, yo vine antes, pero cuando empecé a trabajar aquí tenía 17 años, comencé a trabajar en cromita, la carretera que viene de allá se hizo a pico y pala y yo trabajé hasta que llegué a la mina, cuando llegué a la mina me pusieron a carretillar, yo tengo 85 y eso fue cuando tenía 17, había un talud habían barrenáo allí, era un talud grandísimo, alto y yo veía que caían piedrecitas y yo pensé que había un animal y otro compañero me dijo que no había animal que eso es un derrumbe que va a ver, apártense de ahí y saliendo y fue un pedazo de monte que cayó hasta la carretilla se la llevó el derrumbe. De ahí me fui para Baracoa donde yo había empezado a trabajar y trabajé unos años. En el 49 vine para acá hasta la fecha en Cayo Guam hasta que me retiré, he pasado momentos de trabajo, fui jefe de seguridad, yo dirigía la seguridad del cromo. Yo lo creo que es que de aquellas gentes quedamos pocos, yo tenía 9 hijos varones, antes del triunfo de la revolución yo pagaba para que de esos 9 hijos estudiaran 3, yo bequé 3, uno es ingeniero pero ya está jubiláo y el otro es técnico medio en electricidad y el otro trabaja en Baracoa también se hizo electricista. Yo te digo que si no hubiera sido por el triunfo de la revolución que hubiera sido de uno no había trabajo en ningún lado. Yo fui de Baracoa a pie a Guantánamo a trabajar y era una de las gentes del campo que vivía mejor, vivía en casa de guano con piso de tierra pero habían gentes que vivían peor no tenían nada, nosotros por lo menos teníamos un pedacito de tierra, criamos las gallinitas, puerco, dime tu como se podía vivir en aquel tiempo si la lata de leche valía un real, una libra de arroz 7 kilos, el hombre que trabajaba, el que trabajaba ganaba 5 reales diarios. Antes no había médico, cuando se enfermaba alguien había que coger una lancha ir allá 1 kilómetro a Baracoa, si era de gravedad cuando llegaba estaba muerto la gente y había que pagar las consultas que eran 3 pesos.

Ya yo te dije lo que ganaba un obrero aquí 12 pesos el peón normal, 16 y 19 y tu ibas a cualquier tienda y tenía créditos, con un medio compraba yo una sopa, compra 4 kilos de fideos y un chorizo que valía 3 kilos y medio.

Con el triunfo de la revolución nadie soñó con tener una casa de mampostería. La cafetería se hizo después que construimos el poblado del Che en un trabajo

voluntario, después que nos mudamos para acá se hizo la Casa de Cultura y el Joven Club las otras cosas fue hecha por la revolución, menos aquellos otro que lo hicimos nosotros en el trabajo voluntario, esto se cuidó bastante aquí, yo fui delegado aquí y esto era una cosa sagrada aquí, los domingos eran completamente de limpieza aquí, los pasillos tu los miraba y alumbraban y habían jardines, lindo estaba esto, conseguimos un hombre para que cuidara el área verde y mantenía el área verde vaya, yo cuidaba eso como los ojos míos.

Adentro de la mina trabajaban los locomotoristas que sacaban el mineral de dentro de la mina, estaban los canaleros, estaban los wincheros que eran los que trabajaban en el winche, arrastraban a la cámara pá que cayera en los contrapozos, estaban los carretilleros que tiraban el mineral pál contrapozo y después abajo los cogía otra gente que lo empujaban en la vagoneta de madera, estaba también el compresorista, que atendían los compresores, estaba también un plantero que era quien atendía una planta que daba luz, el compresorista y el plantero estaban afuera.

Allí en cromita afuera lavaban con una manguera de alta presión de esas con un pitón y cortaba la tierra así y ahí se mató un hombre, cuando estaba el filón grande él metió la manguera y cogió mucha carga debajo de la cañá esa y se corrió la goma aquella y hubieron unos cuantos muertos. Aquí en esta mina de Cayo Guam se mató el canalero ese, se mató un chófer y cayó por el río y se mató, aquí también se mató un minero y el ayudante por no usar los equipos de seguridad. Yo tengo una anécdota, hay una cámara de esa un contrapozo que se dispara a la cámara que se dispara y fue tanto lo que escupió que arrancó la boca del contrapozo y en la boca yo había puesto una pequeña oficinita ahí, yo a cada uno del personal le daba la función que tenía entonces yo iba al frente donde más responsabilidad tenía, había una pareja de mineros que me decían amárrense, eso está tupid, tienen que buscar la manera de ver como lo destupen pero amarrado ahí, eso fue que la boca del contrapozo que con el peso una parte se había deslizado, con la presión una parte se va y aunque estén amarrado quedan colgando ahí, yo hice mi función de trabajo, fui al frente de producción y luego por la cámara que era lo que más me preocupaba a mi, luego vi los dos hombres amarrados colgando de la boca del pozo, pero si yo no paso por allí se matan los dos.

3.3- Entrevista a expertos.

a) Efectuada al historiador de Moa Pablo Velasco Mir.

En Punta Gorda y Baracoa fueron descubiertos desde fines del siglo XIX numerosos yacimientos de minerales especialmente de Colón. A principios del siglo XIX fueron exportados algunos de ellos en la zona de Baracoa. En el territorio de Moa el primer yacimiento mineral que se explotó fue el de Potosí, cerca de Yamanigüey.

A partir de 1938, se creó una compañía minera que radicó en Punta Gorda, que comenzó a explotar los yacimientos de Cayo Guan y Narciso, y posteriormente los de Potosí y Cromita, la Belta y otros.

Hasta 1958, de esos yacimientos se trajeron explotados más de 5 millones de toneladas de cromo, en 1960 esa compañía fue destruida por el gobierno revolucionario que continuó la explotación de las mismas. La última Mina explotada fue la de Mercedita.

En 1960 muchos de los yacimientos tienen grandes reservas de mineral, de cromo, el alto costo del fracaso de extracción, la crisis económica, que vive el mundo y la falta de mercado impide que el proceso de extracción continúe.

Todas estas minas forman parte del patrimonio del territorio de Punta Gorda y su explotación durante 50 años propició los recursos económicos para el desarrollo social y económico del país y fue la principal fuente de empleo. La reserva del mineral de esta zona, como parte de esta, puede servir en un futuro para la explotación.

Desgraciadamente muchas de las tradiciones y del patrimonio tangible se están perdiendo debido a la muerte de los más viejos y a una despreocupación por parte de los investigadores sociales del territorio.

b) Efectuada al M.Sc. Eloy Labrada, especialista en patrimonio.

- En el Patrimonio está lo material y lo natural.
 - Material: Está los Muebles e Inmuebles.
 - Natural: Están las Áreas protegidas, Patrimonio Mundial.
 - Intangible: Son las creencias, leyendas, mitos, conocimientos.
 - Muebles: Son los documentos, mapas, planos, informes, resúmenes, notas de campo, vagones, carros, excavadoras, martillos, palas y demás instrumentos que se utilizan en la minería.

- Inmueble: Son los edificios (como oficinas, instalaciones entre otros) y las industrias, etc.
- Identidad y tradiciones mineras:
 - Identidad: Es lo que identifica a una comunidad, pueblo, como es, y lo que te hace diferente. En ella se encuentra el movimiento o actividades cotidianas, actividades económicas.
 - La identidad cultural de Moa está vinculada, mayormente con la cultura minera.
 - Está vinculada con su condición de municipio de inmigrantes internos, (tiene el 51% de población no nativo)

La minería ha provocado el crecimiento vertiginoso de la población, de distintas partes del país.

Provocó una construcción de un tejido social singular (cultural, costumbres, cocina, lenguaje, etc.)

El patrimonio inmaterial está dentro del patrimonio minero intangible. Este se transmite de generación en generación, es recreado por comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y la historia, dándole así sentimiento de identidad y continuidad, así como también promover el respeto de la diversidad cultural y creatividad humana.

-El patrimonio inmaterial debe ser compatible con los instrumentos internacionales de derechos humanos existentes y de respeto mutuo entre comunidades, grupos e individuos y de desarrollo sostenible.

-El patrimonio material es una manera de identificar a la propia realidad en su complejidad diversa y cambiante.

-El patrimonio intangible está relacionado con el derecho privado.

-El patrimonio material está relacionado con los bienes culturales y con los derechos colectivos.

-Esta materia designará a la materia determinada, a todo tipo de entidad, dotada de algún tipo de unidad, que consta de multiplicidades de partes variables (cuantitativas o cualitativas) que se determinan casualmente o estructuralmente.

-El patrimonio inmaterial nos sirve para llevar la vida que deseamos sin perder nuestra originalidad, nuestra forma particular de ser. El patrimonio inmaterial

también nos ayuda a entender quienes somos, a reflexionar sobre como queremos ser, fortalece a nuestros grupos, nos permite recordar nuestra historia, adaptar nuestra cultura a los nuevos tiempos, a tener un desarrollo propio, no impuesto ni copiado, nos da un significado a lo que hacemos. Nos posibilita la comunicación para recibir y transmitir conocimientos.

Este patrimonio es el conocimiento acumulado por muchas generaciones que se han adaptado al entorno, para dar soluciones a sus necesidades y anhelos. El patrimonio inmaterial se puede renovar como un patrimonio vivo.

Este patrimonio vivo se identifica como: los idiomas y sus variantes, creencias, prácticas artísticas, artesanales, recreativas, técnicos, mágico, religiosas, literarias, las expresiones, así como comportamientos individuales y colectivos para la valoración y conocimientos de la historia e identidad cultural.

-En lo inmaterial también está: las expresiones de la vida cotidiana y espiritual, cuyas manifestaciones están en profundas relación con el fortalecimiento de la identidad, el sentido de pertenencia y las proyecciones de futuro que cada pueblo, nación o comunidad sueña.

-Patrimonio Cultural: Son aquellos bienes que son la expresión o el testimonio de la creación humana.

-Patrimonio: Significa lo que se recibe de los padres y lo que por derecho propio nos corresponde.

-Patrimonio Natural: Son los paisajes que integran el territorio, con sus fértiles sabanas, las aguas que corren por nuestros ríos, así como las riquezas del subsuelo y el aire que cubre el territorio cubano. También están las múltiples especies de animales de acuerdo al clima y la geografía de cada región, han creado junto con la vegetación- los grandes sistemas de equilibrios de la naturaleza denominados sistemas ecológicos o ecosistemas, cuya protección permitirá que la continúe floreciendo.

El Patrimonio Cultural de una nación está integrado por aquellos Bienes Muebles e Inmuebles que son la expresión de la creación humana o evolución de la naturaleza, tiene especial relevancia con la arqueología, la prehistoria, la historia, la literatura, el arte, la ciencia y la cultura en general. Es decir es todos los bienes creados por el hombre o la naturaleza que nos han sido confiados para su cuidado y protección. El valor del patrimonio está dado en la

vinculación de este propio patrimonio con la cultura que estamos, gestamos de la que construimos día a día.

En el Patrimonio Cultural, no solo están estrechamente relacionado, los grupos de bienes materiales e inmateriales, sino también se evidencia la identidad que es la igualdad de un objeto respecto a sí mismo o coincidencia en el tiempo o espacio del contenido de los nombres o conceptos distintos. Propiedad de un individuo de mantenerse el mismo en diferente momento de su existencia.

-Grupos de bienes materiales: Son las obras excepcionales de arquitectura, escultura, cerámica, orfebrería, vestidos y ornamentos personales, documentos, objetos pertenecientes a las grandes personalidades del arte, la ciencia, la historia de nuestras luchas sociales, muebles e implementos de trabajo, instrumentos de música y demás objetos que reflejan como el cubano, desde el más remoto pasado se adaptó al medio y organizó su vida social, económica y cultural. (Es todo aquello que se puede tocar).

-Grupos de bienes inmateriales: Este es igualmente importante, pero no se pueden tocar, pero nos identifica como los bienes materiales, ya que son las manifestaciones espirituales, como las tradiciones orales, la literatura, la música, el baile, el teatro, los descubrimientos científicos y la medicina tradicional.

Nuestro Patrimonio no consta solo con los documentos, objetos del pasado, de las grandes y pequeñas obras de artes ligadas por culturas y generaciones desaparecidas. A lo largo de la vida de nuestro pueblo surgieron costumbres, celebraciones, creencias, cantos, bailes, conocimientos, métodos para fabricar cosas, adornos en el vestuario, que en su conjunto constituyen nuestra cultura viva, nuestra auténtica cultura popular.

A ellos se ha incorporado el aporte tan importante que ha hecho el proceso revolucionario, cuyos símbolos históricos, nuevos hábitos y costumbres, y el desarrollo acelerado de nuestra sociedad, ha venido a enriquecer la herencia histórica tanto nuestra, como universal.

3.4- Conclusiones.

- Algunas de las entrevistas no las pusimos en el cuerpo del capítulo porque sus respuestas se repetían en las demás, no nos brindaba material etnográfico nuevo para nuestra investigación.
- Han muerto muchas personas que tenían un capital simbólico valioso que describía las tradiciones culturales de la región y con ella se han llevado conocimientos que no han sido recogidos.
- Todos coinciden en que la vida en la mina antes de la Revolución era muy dura y los dueños de la compañía no se molestaban en mejorar la del obrero.
- Todos coinciden en que el Gobierno Revolucionario mejoró la vida en la mina desde todos los puntos de vista y le rinden un verdadero culto al Che, por ser el iniciador de la mejora del nivel de vida en la población.
- El caso del mito de la desgracia a la que conlleva la mujer que baja a la mina existía también en las minas de cobre de Santiago de Cuba y existen referentes en las minas de Bolivia y España (Gutiérrez Ibáñez, Martín, pág. 34, 2008). Es curioso cuando los entrevistados hacen énfasis en que no habían mujeres en las minas antes del triunfo de la Revolución y no lo atribuyen al mito sino a las condiciones socioeconómicas.
- Hay términos que provienen de la minería que se usaban comúnmente en este lugar. Ejemplo: canalero, plantero, compresorista, locomotoristas, winchero, mandarriero, barrenero y perforadores.
- El proceso revolucionario ha hecho un aporte muy importante con símbolos históricos, nuevos hábitos y costumbres, y el desarrollo de la comunidad de Punta Gorda, ha venido a enriquecer la herencia histórica tanto nuestra, como universal.

CONCLUSIONES

CONCLUSIONES

Después de una exhaustiva investigación se llegó a las siguientes conclusiones:

- 1- Los principales componentes del desarrollo sociocultural vinculados con la minería del cromo en Punta Gorda están relacionados con los términos lingüísticos usados y estos con la actividad económica que se desenvuelve allí.
- 2- Existe una clara diferencia en la región entre la etapa pre-revolucionaria y post-revolucionaria, lo cual se evidencia en la mejora de las condiciones de vida de los obreros que vivían en el antiguo asentamiento minero Cayo Guam y el actual poblado Punta Gorda.
- 3- Los mitos y leyendas son escasos y en contados casos están relacionados con la minería, se asocian más bien a lugares cercanos a Punta Gorda.

RECOMENDACIONES



RECOMENDACIONES.

- 1- Que esta investigación sirva de base para un proyecto que rescate el Patrimonio intangible de la minería del cromo en Punta Gorda.
- 2- Que esta investigación se publique por todos los medios posibles para concientizar a las personas de la importancia de la conservación del Patrimonio intangible.

BIBLIOGRAFIAS

BIBLIOGRAFÍAS.

1. Batista, R., et al. *La minería local en Cuba actual*. Habana: Instituto de Geología y Paleontología. 2002
2. Calvache, I.A. *La Industria Minera y sus Tres Ramas*. Retrieved, from. <http://www.guije.com/libros/mineria/industria/index.htm> (Revisado el 2 de Junio de 2010)
3. Calvache, I.A. *Evolución de la Minería en la Edad Actual*. from. <http://www.guije.com/libros/mineria/evolucion/index.htm> (revisado el 2 de Junio de 2010)
4. Calvache, I.A. *Minería Taína*, from. <http://www.guije.com/libros/mineria/taina/index.htm> (Revisado el 2 de Junio de 2010)
5. Díaz Martínez, R. *Pequeña minería del oro en Cuba*. (Vol. 62 pp. 12). México. 2010.
6. Ferrero, G.R. *Recuento del Patrimonio cultural en Cuba a medio siglo de trabajo revoluci*
<http://www.cubarte> 'opinion.detalle.php
(Revisado el 2 de Junio de 2010)
7. Fleites, M.A. *Historia y Desarrollo de la Minería en Cuba*. Retrieved 2-6-2010, 2010, from. <http://www.guije.com/libros/mineria/prologo/index.htm> (Revisado el 2 de Junio de 2010)
8. Garcedo, f.j.A. *Patrimonio Geológico y Minero en el marco del desarrollo sostenible*. España. 2000.
9. Garcés, E. *Las ciudades del cobre. Del campamento de montaña al hotel minero como variaciones de la company town***, eure (Vol. XXIX, pp. 131-148). Santiago de Chile. 2003.
10. Gerhartz, J., et al. *Áreas protegidas*. Unpublished manuscript, Ciudad Habana. 2010.
11. Guadalupe, E., et al. *El patrimonio minero metalúrgico de Tintahuarco*. (Vol. 9, pp. 23-31). 2006.

12. Gutiérrez Ibáñez, Martín. *Las Comunidades Mineras en Iberoamérica*. Edit. Alfaguara, Madrid. 2008.
13. Iturralde-Vinent, M. (2010). *Naturaleza geológica de Cuba II*, from <http://www.medioambiente.cu:80/download/Texto%20final%20Parte%202.pdf> (revisado el 2 de Junio de 2010)
14. Iturralde-Vinent, M.A. (2010). *Naturaleza geológica de Cuba I*, from <http://convencion.medioambiente.cu:80/download/Texto%20final%20Parte%201.pdf> (Revisado el 6 de Junio de 2010)
15. Llanos, V.C. *Comunidades mineras y patrimonio cultural*. Minería y Geología, XVIII (2). 2001.
16. Llanos, V.C., et al. *Dimensión Sociocultural del Patrimonio Geológico y Minero en Cuba*. Río de Janeiro: Red CYTED. 2002.
17. Mesa, L.M.M.V. *Indicadores de sustentabilidad en la minería. Su materialización en Cuba*. (pp. 15). 2006.
18. Mir, P.V. *Apuntes para la historia del municipio Moa*. Unpublished manuscript, Moa. 2002.
19. Montero Peña, M.Sc. Juan Manuel. *El desarrollo social compensado en la minería: una alternativa ante el capitalismo neoliberal*. En. Revista Cuba, 2000.
20. Montero Peña, M.Sc. Juan Manuel. *Realidad minera, ética del minero y sustentabilidad en la minería*. Revista Futuros No. 15, 2006. Vol. IV.
21. Otaño, J. *Introducción a la especialidad de minería*. La Habana. 1984.
22. Oyarzún, F. *Sitios y pueblos mineros de Chile: patrimonio histórico, científico y turístico*, from. http://www.aulados.net/Ciencia_Sociedad/Patrimonio_minero_Chile/Patrimonio_minero_Chile.pdf. (Revisado el 6 de Junio de 2010)
23. Rodríguez, J.A.V. *Un enclave minero gallego en Santiago de Cuba: entre la historia y la memoria*, from. <http://www.ahistcon.org/docs/Santiago/pdfs/s2x.pdf>. (revisado el 6 de Junio de 2010)



24. Rodríguez, S.C., & Legrá, Y.V. *Lenguaje, comunicación e identidad en la región minera de Moa*. from.
www.ucm.es/info/especulo/numero44/leminero.html. (Revisado el 6 de Junio de 2010)
25. Serrano, Y. (2003). *Prácticas culturales*, from
<http://www.abacolombia.org.co>. (Revisado el 6 de Junio de 2010)
26. <http://www.definicionabc.com/social/sociocultural.php>. (Revisado el 6 de Junio de 2010)
27. <http://www.definicionabc.com/social/tradicion.php>. (Revisado el 6 de Junio de 2010)
28. Wikipedia3. (2010). Edades del hombre, from.
29. <http://es.wikipedia.org>. Minería, Historia, from. (Revisado el 6 de Junio de 2010)
30. http://es.wikipedia.org/wiki/Patrimonio_cultural. Patrimonio cultural. Retrieved 2-6-2010, 2010, from
31. http://es.wikipedia.org/wiki/Chorro_de_Maíta. (Revisado el 6 de Junio de 2010)
32. http://www.cubahora.cu/index.php?tpl=galerias/chorromaita/gal_indios.html. (Revisado el 6 de Junio de 2010)
33. <http://sobreconceptos.com/mito>. (Revisado el 6 de Junio de 2010)
34. http://es.wikipedia.org/wiki/Identidad_cultural. (Revisado el 11 de Junio de 2010)

ANEXOS

Anexos 1 Entrevista en Profundidad

Estamos haciendo una investigación sobre las tradiciones de la minería del cromo en Punta Gorda que perduran en el imaginario cotidiano. La información que usted nos brinde no será usada con otro objetivo. Muchas gracias por su ayuda.

- 1- ¿Cómo era la situación del minero antes del triunfo de la Revolución?
- 2- ¿Dónde y cómo vivían los mineros en esa época?
- 3- ¿De dónde procedían la mayoría de las personas de esta zona?
- 4- ¿La seguridad social, cómo era, tenían atención médica?
- 5- ¿Usted recuerda cuál sería el salario medio de los obreros del cromo?
- 6- ¿Para que fecha después del triunfo de la Revolución viene el Che?
- 7- ¿Cómo usted cree que influyó la minería del cromo en el desarrollo general del pueblo después de 1959?
- 8- ¿Podría usted decirme algo relacionado con los mitos, leyendas, algo que esté relacionado con la minería, que anécdotas se cuentan?



Anexos 2 Entrevista a expertos

Estamos haciendo una investigación sobre algunas de las prácticas culturales de la minería del cromo en Punta Gorda que perduran en el imaginario cotidiano. La información que usted nos brinde como experto nos será de gran ayuda para el avance de nuestra investigación y le garantizamos que no será usada con otro objetivo. Muchas gracias por su ayuda.

1. ¿Qué usted opina sobre el patrimonio minero intangible de Punta Gorda?
2. ¿Usted cree que las instituciones encargadas de ello cuidan de que se mantenga?

Anexos 3 Algunos de los entrevistados que trabajaron en la mina de cromo Cayo Guam.



Foto 1. Rafael Saturnino Herrera Breff. (Alias Fello)Químico.



Foto 2. Faustino Correa. Último Capataz de la mina de cromo Cayo Guam.

Anexos 4 Viviendas del nuevo poblado construidas por indicaciones del Che al inicio del triunfo revolucionario.



Figura 1. Vivienda del entrevistado Fello (planta baja)



Figura 2. Calle del poblado Punta Gorda.

Anexos 5



Mina Matahambre, en Pinar del Rio, con su poblado aledaño.

Anexos 6



Entrada a la Mina de cromo Merceditas.

Anexo 6 Aldea Taína (Chorro de Maita)



Figura 1)- representa elementos tradicionales y culturales de los aborígenes Tainos